

Presentazione

In occasione della pubblicazione del libro *Basi di Medicina Cinese e Clinica di Tuina*, a cura della FISTQ e di Elisa Rossi, sono felice di raccomandare questo lavoro al grande pubblico dei lettori.

Il tuina è un metodo terapeutico indolore che è parte integrante della Medicina Tradizionale Cinese. In Cina viene utilizzato quotidianamente in ospedali e ambulatori e anche in Occidente sta rapidamente acquisendo un'enorme influenza.

L'antica origine di questa metodica può essere fatta risalire storicamente a una delle prime istituzioni di medicina, il Tai yi yuan (Istituto Imperiale di Medicina), di epoca Sui (581-618 d.C.), che già vedeva la presenza di un reparto specialistico di tuina.

Successivamente, nel corso del lungo periodo di lotta dell'umanità contro la malattia, attraverso un processo di sviluppo ininterrotto, si è costituito un sistema completo di tecniche di tuina, in cui si utilizzano metodi differenti in base alla malattia: si tratta dell'applicazione del principio di scelta del metodo terapeutico sulla base della diagnosi differenziale del quadro clinico.

Ma questo richiede che ciascun operatore tuina, prima di utilizzare la tecnica, sappia osservare la malattia, riconoscerne la manifestazione, individuarne la localizzazione. Solo così la tecnica può sgorgare spontaneamente dalla mano.

Colui che conosce la manifestazione (*biao*) e la radice (*ben*) della malattia non opera impulsivamente, ma sempre in maniera adeguata e misurata. Per arrivare a dominare ciascun metodo di tuina ed essere in grado di utilizzarlo nella clinica in modo agile e flessibile, è necessario un certo periodo di esercizio delle tecniche e di pratica clinica. Solo così si acquisisce l'esperienza da cui poi si genera la maestria, la perfetta armonia fra la mano e il cuore, grazie alla quale si è in grado di usare la tecnica in maniera libera e naturale. Una descrizione efficace di questo processo la troviamo nello *Yicong jinjian* ("Lo specchio d'oro della medicina"): "Al momento opportuno, quando l'occasione si presenta all'esterno, la maestria nasce all'interno, la mano si muove seguendo il cuore, il metodo scaturisce dalla mano".

Il libro *Basi di Medicina Cinese e Clinica di Tuina* saprà soddisfare l'obiettivo che i lettori, allievi e colleghi, desiderano raggiungere.

Presentazione

Gli autori di quest'opera possiedono una solida base teorica e una ricca esperienza clinica, alcuni sono colleghi di studio e di ricerca a Beijing. Il testo costituisce un manuale di base lineare e di facile comprensione, presenta i contenuti in modo sintetico ed essenziale, ma insieme ricco di esemplificazioni e di immagini.

Esso raccoglie in maniera completa le teorie di base della Medicina Tradizionale Cinese ed espone in modo accurato ed esaustivo fisiologia, patologia, semeiotica e terapia basata sulla diagnosi differenziale tradizionale.

Per questo penso che si rivelerà molto utile non solo a coloro che si dedicano al tuina, ma anche agli agopuntori, principianti ed esperti, allievi e insegnanti.

La parte che riguarda specificatamente il tuina introduce con chiarezza i diversi metodi, le sequenze per le varie parti del corpo e il trattamento per i quadri clinici principali.

Spero di tutto cuore che questo libro possa diventare un prezioso strumento nel comune lavoro di Cina e Occidente per la ricerca e la diffusione della scienza medica cinese tradizionale, dando in tal modo il suo contributo alla causa della salute dell'umanità.

Deng Liangyue

Presidente della World Acupuncture
Federation of Acupuncture
and Moxibustion Societies

Direttore dell'Institute of Acupuncture
and Moxibustion, China Academy of TCM,
Beijing